

УДК 37

ФОРМИРОВАНИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ ГРАМОТНОСТИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ НА МАТЕРИАЛЕ НАРОДНОЙ КУЛЬТУРЫ БЕЛОРУСОВ

Представлен анализ феномена культурной грамотности в контексте компетентностного подхода к построению образовательного процесса в начальной школе. Рассматриваются приемы организации работы по формированию лингвокультурной грамотности младших школьников на материале белорусских обрядов и поверий.

Ключевые слова: культурная грамотность, лингвокультурная грамотность, компетентность, младшие школьники, народная культура.

Образование как важнейший социальный институт трансформируется в полном соответствии с тенденциями развития самого общества, отвечая его запросам. Одним из приоритетных направлений развития образования на современном этапе можно считать повышенное внимание ученых-исследователей и практиков к реализации его культурообразующей функции, предполагающей не просто аккумулирование комплекса культурных знаний нации и его трансляцию от поколения к поколению, а освоение и развитие культуры как национального и метанационального феномена, построения картины мира и позиционирования человека как компонента культуры и одновременно ее творца.

Подобное осмысление института образования требует своей реализации в русле адекватных по форме и содержанию подходов. Можно с уверенностью утверждать, что в числе первых находится компетентностный подход, ориентированный на формирование и дальнейшее развитие у субъектов образовательного процесса умений социализации, адаптации и успешного функционирования в динамичных условиях на протяжении всей жизни. Таким образом, приобретаемые знания и умения не остаются "мертвым грузом", а становятся для его обладателя ключом к решению проблем, связанных с любой сферой деятельности.

Теория компетентностного подхода опирается на выделение нескольких блоков компетенций, обладающих предельно универсальным характером, так называемых универсальных компетенций, которые предполагают наличие у человека знаний, установок, умений и навыков, позволяющих рассматривать проблемы с различных позиций: локальных, глобальных, межкультурных; понимать и уважать картину мира, точку зрения других

людей; участвовать в открытом и эффективном взаимодействии с представителями различных культур; прилагать усилия для обеспечения коллективного благополучия и устойчивого развития [1, с. 8]. На основе обозначенных умений принято выделять три блока компетенций: компетентность мышления, компетентность взаимодействия с другими и компетентность взаимодействия с собой. Данная понятийная рамка компетенций совпадает с содержанием так называемой "новой грамотности", декларирующей наполнение посылы "чему учить сегодня для успеха завтра".

В числе трех вышеупомянутых блоков компетенций, повторяющихся практически во всех классификациях и присутствующих в большинстве авторитетных исследований, наш интерес вызывает компетентность взаимодействия с другими, предполагающая умение договариваться, основанное на способности убеждения, аргументации своего мнения и принятие чужого, в том числе с учетом социальных и культурных различий, умения разрешать конфликты, понимать возможные противоречия, вызванные различием в интересах, и на этой основе корректировать свои решения и поступки.

Феномен "новой грамотности", который совершенно не привязан к бытовому пониманию грамотности как умения читать и писать, в содержательном отношении включает несколько "конкретных" грамотностей: читательскую, математическую, финансовую, экологическую и др. Как нам видится, безусловным обязательным элементом грамотности вообще является культурная грамотность, о которой впервые заговорили в конце XX века после появления нашумевшей теории культурной грамотности, разработанной американским педагогом и культурологом Э. Д. Хиршем и его учениками. В объем понятия "культурная грамотность" Э. Д. Хирш включал, главным образом, наименования реальных (имена, понятия, даты, цифры и др.), которые должен знать носитель языка и культуры, чтобы адекватно понимать тексты, т. е. информацию любого содержания и способа представления, и в соответствии с этим успешно взаимодействовать с окружающей средой. Как средство реализации данной концепции был разработан "Словарь культурной грамотности. Что должен знать каждый американец", переживший несколько переизданий и до сих пор вызывающий незабываемый интерес педагогов, психологов, культурологов во всем мире.

Более адаптированным к современному обществу будет понимание культурной грамотности как степени владения базовыми концептами культуры, необходимой человеку для того, чтобы свободно ориентироваться в окружающем мире, а также наличие общих для всех фоновых знаний, которые зачастую представлены в сходных у всех членов общества ассоциациях. На самом деле, как показывают новейшие исследования в области культуроведческой парадигмы науки о человеке (работы В. А. Пушных, Н. Н. Шевченко, О. А. Ужовой, Т. Н. Якович, О. Д. Митрофановой, В. Г. Костомарова, Л. А. Ходяковой, О. К. Ансимовой, Н. А. Судаковой, Ю. С.

Степанова и др.), данное понятие гораздо шире и трактуется как достаточная (элементарная) степень владения языком, речью, читательской грамотностью, базовыми фоновыми культурными знаниями, приоритетными ценностными ориентациями, составляющими культуру личности [2, с. 60].

Одним из продуктивных путей формирования лингвокультурной грамотности учащихся начальных классов является использование удивительно богатого материала народной культуры. Данное понятие не имеет четких границ, поскольку представлено в широчайшем диапазоне: фольклорные тексты, народные ремесла, традиции и обычаи, поверья, уклад жизни, быт, праздники, воспитание детей и многое другое.

Эффективная реализация духовного потенциала народной культуры требует соответствующих форм организации работы с младшими школьниками. Конститутивные признаки компетентного подхода, задекларированного нами ранее, требуют активной деятельности учащихся, когда акцент делается на формировании умения применять полученные знания для решения, в первую очередь, нестандартных задач. Поэтому нам представляется продуктивным вовлекать детей в частично-поисковую и исследовательскую деятельность по освоению, или, точнее, присвоению знаний о своей народной культуре. Можно выделить несколько компонентов такой работы с младшими школьниками, ориентируясь на возрастные особенности восприятия и усвоения информации и возможности собственно образовательного процесса, например, в 3-м классе:

- знакомство с объемом понятия "народная культура" и характеристикой ее составляющих (праздники, обычаи, обряды, поверья) на практическом уровне;

- анализ текстов различных жанров и форм представления информации, направленный на выявление названий компонентов народной культуры;

- соотнесение визуальной информации (фотографии, рисунки) с текстовой;

- выявление неактуальных элементов, коллективное обсуждение причин их неактуальности.

Так, например, можно предложить для анализа адаптированный текст, содержащий информацию об обрядах, связанных с языческим праздником "Гуканне вясны" ("Кликанье весны").

"Этот древнейший обряд появился еще в дохристианскую, языческую эпоху, когда белорусы верили, что их жизнью управляют боги: верховный бог Перун, богиня весны Лада, хранитель домашних животных Велес, покровительница женщин Мокошь, Стрибог – бог ветра и другие.

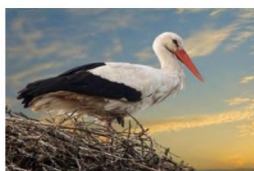
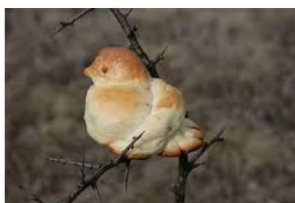
Этот праздник посвящается встрече весны и отмечается в Беларуси обычно в начале апреля. Праздновать собираются на возвышенном или открытом месте: горке, окраине леса, берегу реки. Место это обязательно украшают разноцветными лентами, картонными яркими птичками, лоскут-

ками ткани, бумагой. В центре раскладывают костер, водят хороводы и поют песни-веснянки.

Вестником весны считается аист, к которому у белорусов особое отношение: у хозяев, чей двор он облюбует, год должен быть удачным. Убить же посланца весны или разорить его гнездо считается большим грехом.

Особую роль играют птички, испеченные из теста: обычно пекут сорок кусочков печенья в виде птичек и раздают детям. Иногда раскладывают в разных местах, чтобы они привлекали птиц, которые на своих крыльях принесут долгожданную весну".

Для анализа и интерпретации информации, представленной в разной форме, можно предложить рисунки:



Возможные задания для работы с текстами:

- Когда и где на Беларуси "гукаюць вясну"?
- Какие приметы связаны с аистом?
- Соотнесите содержание рисунка с соответствующим фрагментом текста.
- Найдите "лишний" рисунок и объясните свой выбор.
- Пользуясь дополнительными источниками информации (например, интернетом), расскажите о славянских (белорусских) языческих богах.

В контексте "погружения" младших школьников в мир народной культуры можно также предложить следующий текст:

"Парадокс, но в современном мире стремительно развивающейся науки и техники многие из нас опасаются перебежавшей дорогу черной кошки, плюют через левое плечо, стучат по дереву, составляют букет только из нечетного количества цветов и т. д. Каждый хочет быть здоровым и счастливым, но четкой инструкции для этого нет, поэтому и надеются на мудрость и опыт наших предков, имевших рекомендации для каждого шага.

Так, в новогоднюю ночь наши предки проводили интересный ритуал, который должен был обеспечить благополучие и взаимопонимание в семье. Перед наступлением нового года все усаживались за праздничный стол, и старший ставил посередине небольшую глиняную чашу, наполненную водой наполовину.

Затем каждый должен был минуту подержать над чашей левую руку, погружая в воду все плохое в прошедшем году – болезни, ссоры, потери, неурожай. Маленьких детей усаживали на колени и держали их ручки вместе со своей над водой. После этого воду вместе с бедами выливали в окно, а в полночь ту же чашу вновь наполняли водой до самых краёв и снова ставили на стол. Теперь вытягивали правую руку и про себя желали добра, здоровья, успехов и благополучия. После этого чаша передавалась по кругу "по солнцу", чтобы каждый отпил свою "долю желаний".

После знакомства с текстом можно организовать работу следующим образом:

- Почему люди верят в приметы?

- При помощи словосочетаний или коротких предложений составьте "цепочку" из действий этого ритуала. Запишите.

- В какие приметы верите вы или ваши родные? Перечислите их.

- Попробуйте изобразить свою "любимую" примету в виде рисунка.

Продуктивной будет также организация групповой или индивидуальной поисковой деятельности в форме исследования объекта, характерного для данной местности: праздника, обычая, поверья, обряда. Можно предложить на основе анализа материалов из нескольких источников (этнографические материалы, Интернет) создать связный письменный текст, содержащий описание полученной информации.

Предлагаемый культуроведческий материал и формы работы с ним позволят учащимся актуализировать, углубить имеющиеся знания и получить новые о традиционном быте, традициях, обрядах, о национальных особенностях материальной и духовной культуры белорусского народа как важнейших компонентов культурной грамотности.

Можно сказать, что культурная грамотность - это общий культурный код, утрата которого грозит культурным и интеллектуальным межпоколенным разрывом, симптомы которого, к сожалению, уже можно "диагностировать". Поэтому проблема формирования культурной грамотности, или лингвокультурной грамотности (как закрепленной и проявляемой в национальном языке его носителя) является, по нашему убеждению, актуальной и обязательной для решения уже на первых ступенях образования.

Список использованных источников

1. Универсальные компетентности и новая грамотность: чему учить сегодня для успеха завтра. Предварительные выводы международного доклада о тенденциях трансформации школьного образования / И. Д. Фруммин, М. С. Добрякова, К. А. Баранникова, И. М. Реморенко; Национальный исследовательский университет "Высшая школа экономики", Институт образования. – М. : НИУ ВШЭ, 2018. – 28 с. – 300 экз. - (Современная аналитика образования. №2 (19)).

2. Ходякова Л. А., Супрунова А. В. Концепция и содержание программы внеурочной деятельности: формирование общекультурной компетенции школьников посредством создания словаря культурной грамотности // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. 2018. No 4. С. 58–69. DOI: 10. 18384/2310-7219-2018-4-58-69